

**SECONDARY SCHOOL
ANNUAL EXAMINATIONS 2009
Directorate for Quality and Standards in Education
Educational Assessment Unit**

FORM 3 (1st Year)

FRENCH Paper 1

(20 points)

CANDIDATE'S CORRIDOR SHEET

Interprétation orale d'un document authentique

Vous avez quelques minutes pour examiner cette photo.



Jeu de rôle

Vous avez 5 minutes pour préparer le jeu de rôle suivant.

Vous avez lu l'annonce suivante dans le journal : « **Théâtre cherche jeunes acteurs** ».
L'annonce vous intéresse. Vous téléphonez au Directeur du théâtre pour demander des renseignements.

- vous vous présentez
- vous expliquez pourquoi vous téléphonez

On vous demandera :

- votre nom et prénom, votre âge, votre numéro de téléphone, votre adresse
- si vous avez déjà joué dans une pièce de théâtre

On vous proposera un rendez-vous ...

- vous remerciez
- vous saluez

Le professeur jouera le rôle du Directeur du théâtre.

**SECONDARY SCHOOL
ANNUAL EXAMINATIONS 2009**
Directorate for Quality and Standards in Education
Educational Assessment Unit

FORM 3 (1st Year)

FRENCH Paper 1

(20 points)

CANDIDATE'S EXAMINATION ROOM SHEET

Interprétation orale d'un document authentique



Jeu de Rôle

THIS SHEET IS TO BE USED INSIDE THE CLASSROOM WHERE THE EXAMINATION (FRENCH PAPER 1) IS BEING HELD. THE CANDIDATES HAVE ACCESS TO WRITTEN GUIDELINES DURING PREPARATION PRIOR TO THE EXAMINATION (SEE CORRIDOR SHEET) BUT **NOT DURING THE TEST ITSELF.**

**SECONDARY SCHOOL
ANNUAL EXAMINATIONS 2009
Directorate for Quality and Standards in Education
Educational Assessment Unit**

FORM 3 (1st Year)

FRENCH Paper 1

(20 points)

EXAMINER'S SHEET

Interprétation orale d'un document authentique



- *Qui sont les personnes dans cette photo ?*
- *Ces personnes ont quel âge selon vous ?*
- *Où sont-elles ? Qu'est-ce qu'elles font ?*
- *Faites la description d'une de ces personnes.*
- *Vous pensez qu'elles sont contentes ? Pourquoi ?*
- *Quelle heure est-il, selon vous ?*
- *Nommez deux objets, à part les personnes, que vous voyez dans cette photo.*
- *Elles sont dans quelle pièce de la maison ?*
- *On est en quelle saison, selon vous ? Pourquoi ?*
- *Imaginez un slogan à associer à cette photo.*

Jeu de rôle

Vous avez lu l'annonce suivante dans le journal : « **Théâtre cherche jeunes acteurs** ».
L'annonce vous intéresse. Vous téléphonez au Directeur du théâtre pour demander des renseignements.

- *vous vous présentez*
- *vous expliquez pourquoi vous téléphonez*

On vous demandera :

- *votre nom et prénom, votre âge, votre numéro de téléphone, votre adresse*
- *si vous avez déjà joué dans une pièce de théâtre*

On vous proposera un rendez-vous ...

- *vous remerciez*
- *vous saluez*

Le professeur jouera le rôle du Directeur du théâtre.

**SECONDARY SCHOOL
ANNUAL EXAMINATIONS 2009**
Directorate for Quality and Standards in Education
Educational Assessment Unit

Form 3 (1st year)

FRENCH Paper 1

MARKING SHEET : ONE SHEET PER CANDIDATE

Name:

Form:

Intérprétation orale d'un document authentique



- | | | | |
|--------------|------------------------------|--------------------------|------------------------------|
| i. | Fluidité | <input type="checkbox"/> | /3 |
| ii. | Vocabulaire et Prononciation | <input type="checkbox"/> | /3 |
| iii. | Précision grammaticale | <input type="checkbox"/> | /3 |
| iv. | Compétence pragmatique | <input type="checkbox"/> | /1 |
| TOTAL | | | <input type="checkbox"/> /10 |

Jeu de rôle

- | | | | |
|--------------|--|--------------------------|------------------------------|
| i. | Capacité à faire face à la situation de communication | | |
| | - Compréhension de la consigne | <input type="checkbox"/> | /1 |
| | - Pertinence des actes de parole | <input type="checkbox"/> | /2 |
| | - Aptitude à échanger | <input type="checkbox"/> | /2 |
| ii. | Compétence linguistique | | |
| | - Organisation et précision de l'information | <input type="checkbox"/> | /1 |
| | - Expression orale (correction phonétique, fluidité verbale, débit, intonation, naturel de l'expression) | <input type="checkbox"/> | /2 |
| | - Production syntaxique, phrases cohérentes | <input type="checkbox"/> | /2 |
| TOTAL | | | <input type="checkbox"/> /10 |

**SECONDARY SCHOOL
ANNUAL EXAMINATIONS 2009
Directorate for Quality and Standards in Education
Educational Assessment Unit**

FORM 3 (1st year)

FRENCH (Paper II Part 1)

Time: 30 min of 2 hours

FICHE DU PROFESSEUR: DICTÉE/COMPRÉHENSION DE L'ORAL

*Exercice 1 : **Dictée***

(10 points)

Avant l'épreuve l'examineur s'assurera de la qualité des conditions d'écoute.
L'examineur lira à haute voix les consignes ci-dessous aux candidats.

- *Je vais vous lire le texte de la dictée une fois à vitesse normale. N'écrivez rien pendant cette première lecture.*
- *Puis, je vais dicter le texte en groupes de mots et cela deux fois de suite. Pendant ces deux lectures vous pouvez écrire.*
- *A la fin de la dictée il y aura une dernière lecture à vitesse normale. Lors de cette dernière lecture, vous pourrez faire les corrections nécessaires.*
- *Vous aurez trois minutes pour la correction finale.*

Samedi dernier / Julien est allé voir / le dernier film de *Batman* . // Il a quitté la maison / à 7h 00 du soir / mais / il n'a pas trouvé de bus. // Alors il est parti au cinéma / à pied. // Evidemment / il est arrivé / en retard. // Il n'a pas aimé le film / et il est sorti / avant la fin. // Il a appelé son père / qui est venu le chercher / en voiture. //

*Exercice 2: **Compréhension de l'Oral***

(10 points)

L'examineur lira à haute voix les consignes suivantes.

- *Je vais vous lire un texte au sujet d'une actrice française. Ecoutez bien la première lecture sans prendre de notes.*
- *Puis on regardera ensemble les questions.*
- *Je lirai ensuite les trois parties du texte, une à une, vous donnant chaque fois le temps de compléter vos réponses.*
- *Je lirai le texte une dernière fois en entier, après quoi vous aurez quelques minutes pour finir de répondre aux questions et faire une révision finale.*
- *Maintenant, écoutez le texte. Ne prenez pas de notes.*

Section A

Audrey Tautou est née le 9 août 1978 à Beaumont en Auvergne, dans le centre de la France. C'est là qu'elle passe son enfance. Son père, Bernard Tautou, est chirurgien-dentiste et sa mère, Evelyne, est enseignante. Audrey a un frère et deux sœurs et, chose intéressante, est fascinée par les singes !

Section B

Plus tard dans sa vie, Audrey va apprendre qu'on a choisi ce prénom pour elle en hommage à l'actrice américaine Audrey Hepburn. Après le Bac ses parents lui offrent un stage de 15 jours au Cours Florent, une des meilleures écoles de théâtre de France. Après ce stage Audrey décide de rester à Paris pour commencer son apprentissage de comédienne. Elle travaille bien et se prépare pour la profession d'actrice internationale : elle parle parfaitement l'anglais.

Section C

En 1998 Audrey fait son début au cinéma avec le film « *Casting* ». Puis elle joue le rôle principal dans « *Vénus Beauté* ». Pour Audrey, c'est une très bonne expérience et elle gagne le César du Meilleur Esprit Féminin 2000. En octobre 1999, Jean-Claude Jeunet la choisit pour le rôle d'Amélie dans le film « *Le fabuleux destin d'Amélie Poulain* ». Le film sort en France en avril 2001 et connaît un succès immédiat !

Maintenant, regardons les questions. Vous avez 4 sections : A, B, C et D. Chaque section correspond à une partie du texte, sauf la Section D. Lisez donc aussi les questions de la section D.

Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice A.

Lecture de la première partie

Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice B.

Lecture de la deuxième partie

Je vais lire la première partie du texte. Vous allez répondre aux questions de l'exercice C.

Lecture de la troisième partie.

Maintenant, je vais lire le texte en entier une dernière fois, après quoi vous aurez quelques minutes pour vérifier vos réponses, et pour répondre aux questions de la Section D. Ces réponses se trouvent dans le texte, mais on ne vous indique pas dans quelle section .

L'examineur ne donnera en aucune circonstance d'ultérieures lectures à ce point.

Attention !! Nouveauté

**SECONDARY SCHOOL
ANNUAL EXAMINATIONS 2009
Directorate for Quality and Standards in Education
Educational Assessment Unit**

Form 3 (1st Year)

FRENCH Paper 2 (Part I)

Time: 30 min of 2 hours

Dictée / Compréhension de l'Oral

Name

Form

*Exercice 1 : **Dictée***

(10 points)

Noms propres: **Julien, Batman**

<p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>.....</p>

Exercice 2 : **Compréhension de l'Oral**

(10 points)

Section A : Choisissez l'option correcte parmi les trois proposées :

(3 x 1 points)

1. Audrey Tautou est née
 - a) ... dans le sud de la France.
 - b) ... en Angleterre.
 - c) ... en Auvergne.
2. Elle est née
 - a) ... le 10 août 1970.
 - b) ... le 10 mai 1970.
 - c) ... le 9 août 1978.
3. Audrey Tautou ...
 - a) ... est fille unique.
 - b) ... a un frère et deux sœurs.
 - c) ... a un frère mais pas de sœurs.



Audrey Tautou

Section B : Soulignez l'option correcte parmi les trois proposées.

(3 x 1 points)

4. Les parents d'Audrey ont choisi le prénom « Audrey » en hommage (*de la grand-mère maternelle de son père / d'une actrice américaine / du nom d'un film célèbre*).
5. Les parents d'Audrey lui offrent (*la photo d'une actrice américaine / un stage de 15 jours dans une école de théâtre / un séjour de 15 jours à Paris*).
6. Après son stage au Cours Florent, Audrey (*rentre à Beaumont / reste à Paris / part en Angleterre*).

Section C : Complétez

(4 x 1/2 points)

7. En Audrey Tautou fait son au cinéma avec le film « Casting » .
8. Audrey joue le rôle d' dans le film « *Le fabuleux destin d'Amélie Poulain* » .
Le film sort en France en 2001.

Section D : Répondez (Attention ! Les réponses peuvent se trouver dans la Section A, B ou C!)

(2 x 1 point)

9. Comment s'appellent les parents d'Audrey ?
.....
10. Quelle langue, à part le français, Audrey Tautou parle-t-elle très bien ?
.....

SECONDARY SCHOOL ANNUAL EXAMINATIONS 2009

Directorate for Quality and Standards in Education
Educational Assessment Unit

Form 3 (1st Year)

FRENCH Paper 2 (Part II)

Time: 1 ½ h of 2 hours

Name.....

Form.....

Exercice 1 : **Soulignez le mot correct parmi les trois options proposées**

(5 points)

Valérie et Cécile (sont / son / sonne) des sœurs jumelles. (L'heure / Leurs / L'air) parents travaillent (danse / dans / dense) une banque. Quand leur (mer / maire / mère) arrive (à / a / as) la maison elle leur pose des questions (sourd / sur / sûre) leur journée à l'école. Dimanche (c'est / ses / ce) leur anniversaire. Elles invitent des (amis / amie / aimes). En tout, (ils / il / île) vont être (dix / dise / dis). Les deux (fil / fils / filles) attendent dimanche avec impatience.

Exercice 2 : **Associez les éléments pour faire 5 phrases.**

(5 points)

0.	Je voudrais		la tarte aux pommes.
1.	Elle achète		de frites.
2.	Je ne mange pas		du café au lait.
3.	Le matin Paul boit		manger la viande et les légumes.
4.	Pierre adore	0	une bouteille de vin.
5.	Valerie préfère		une boîte de thon.

Exercice 3 : **Soulignez la bonne option parmi les 3 proposées**

(5 points)

Mes vacances se sont bien (passer / passes / passées). J'ai (voyage / voyagé / voyager) dans le Jura avec Michel. Nous avons (fait / faisons / faite) des promenades tous les jours. Nous avons (visitées / visité / visite) de belles villes, nous avons (dormi / dormir / dort) dans des hôtels agréables et nous avons (mange / mangé / manger) des spécialités de la région.

La radio ... ça vous intéresse ?

La télévision et l'Internet ont une grande influence sur la vie aujourd'hui. Mais en France beaucoup de gens écoutent encore la radio. Ils l'écoutent dans leur **voiture**, au travail ou à la maison et s'en servent comme réveille-matin.



05



Pour s'informer on écoute **surtout** la **station** spécialisée France Info. Il existe aussi de grandes radios généralistes comme RTL ou *France Inter*. Ces stations françaises passent des émissions très variées. La majorité des auditeurs des radios généralistes sont âgées de **35 ans** et plus.

10

Les jeunes préfèrent écouter les radios musicales comme NRJ, puis Fun Radio et Skyrock. Cette dernière qui transmet des **émissions** entre 6 et 9 heures du matin est très suivie chez les 15-24 ans.



15

Les personnes plus âgées qui **aiment** la musique écoutent plutôt France Musique et Nostalgie.

A. Faites l'association :

(6 x 1/2 point)

- | | | | |
|----|---------------|-------------------------------------|--------------|
| 0. | La télévision | <input type="checkbox"/> | NRJ |
| 1. | voiture | <input type="checkbox"/> | âge |
| 2. | surtout | <input type="checkbox"/> | programmes |
| 3. | station | <input checked="" type="checkbox"/> | chaîne |
| 4. | 35 ans | <input type="checkbox"/> | adorent |
| 5. | émissions | <input type="checkbox"/> | spécialement |
| 6. | aiment | <input type="checkbox"/> | automobile |

B. Vrai, Faux ou Non Mentionné ?

(8 x 1/2 point)

Le texte dit que :

- Les Français n'écoutent pas la radio.
- En France, on ne peut pas écouter la radio au travail.
- La radio peut servir à réveiller les gens le matin.
- Les radios françaises sont obligées de passer des chansons en anglais.
- Les stations généralistes passent des émissions qui traitent de tout.
- Les gens qui écoutent les radios généralistes ont moins de 35 ans.
- Fun Radio transmet de la musique.
- La station Skyrock est très populaire avec les jeunes de 15 à 24 ans.

V	F	NM

C. Où est-ce que les Français écoutent la radio ? Donnez deux réponses.

(2 points)

- i. ii.

D. Selon le texte, les jeunes préfèrent les (1 point)

E. « Skyrock » transmet des entre six et neuf heures du (1 point)

F. Repérez dans le texte : (4 x ½ point)

i. Un adjectif possessif : ii. Le nom d'un pays

iii. Un chiffre iv. Un sigle

G. Imaginez un slogan pour inviter les gens à écouter une de ces radios. (2 pts)
(Pas plus de 8 mots)

.....

Exercice 5 : **Rédaction d'un court message** (5 points)

Ecrivez un message de 30 mots environ

a. Aujourd'hui c'est l'anniversaire de votre copain/copine. **Écrivez-lui** un texto (SMS) pour lui souhaiter son anniversaire et l'inviter à aller prendre une pizza ce soir avec d'autres copains / copines.

OU

b. Il y a un bon film que vous voulez voir. **Écrivez** un texto (SMS) à un/e ami/e pour l'inviter à aller le voir avec vous.

Exercice 6 : **Tâche à accomplir** (15 points)

Ecrivez entre 70 et 80 mots sur un des sujets ci-dessous :

a. Votre cousin/e va ouvrir une crêperie. Vous allez jouer avec votre groupe musical le soir de l'ouverture. Votre cousin/e vous demande d'**écrire un petit article** pour présenter votre groupe dans une brochure. Dans l'article vous parlez des musiciens, du type de musique qu'ils jouent, depuis quand le groupe existe et s'ils ont donné des concerts.

OU

b. Votre école organise un échange scolaire avec une école en France. Vous allez partir avec le groupe. Vous voulez connaître votre correspondant/e. **Vous écrivez un mél** où vous demandez à votre correspondant : son âge, la/les langue(s) qu'il/elle apprend, ce qu'il/elle fait après sa journée à l'école, quelle musique il/elle aime. Demandez-lui aussi d'envoyer une petite photo.

Exercice 7 : Culture et Civilisation

(10 points)

A. Soulignez l'option correcte parmi les trois proposées:

(5 points)

1. Dans l'alphabet français il y a (**26 / 27 / 30**) lettres.
2. La Belgique est un pays (**francophone / anglophone / germanophone**).
3. Le Breton est une langue (**nationale / internationale / régionale**).
4. Le français est une des langues (**spéciales / officielles / minoritaires**) à l'ONU.
5. « **Tutoyer** » veut dire (**tout envoyer / dire toutou / dire tu**) à quelqu'un.

B. Numérotez pour indiquer la bonne continuation de la phrase :

(5 points)

- | | | | |
|-----|---|----------|---------------------------|
| 0. | Le Président actuel de la France : | | Le Roi Soleil |
| 1. | Ces montagnes séparent la France de l'Italie : | | Bastille |
| 2. | Il a découvert le vaccin contre la rage : | | Lyon |
| 3. | Bleu azur, avec douze étoiles d'or : | | Louis Pasteur |
| 4. | Le 14 juillet c'est la prise de la | | Ile de France |
| 5. | Il est élu pour 6 ans : | | Luxembourg |
| 6. | La France est divisée en 96 | 0 | Nicolas Sarkozy |
| 7. | Paris est la capitale de la région | | Les Alpes |
| 8. | Un autre titre pour Louis XIV : | | Le maire |
| 9. | Cette ville est construite sur les rives du Rhône : | | Départements |
| 10. | Le Sénat se rencontre au Palais du | | Le drapeau de L'UE |
-